

České vydání

Právní předpisy

Svazek 50

7. července 2007

Obsah	I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné	
	NAŘÍZENÍ	
	Nařízení Komise (ES) č. 799/2007 ze dne 6. července 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 800/2007 ze dne 6. července 2007, kterým se mění nařízení (EHS) č. 1859/82 o výběru vykazujících podniků pro stanovení příjmu zemědělských podniků	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 801/2007 ze dne 6. července 2007 o vývozu některých odpadů určených k využití, uvedených v příloze III nebo IIIA nařízení (ES) č. 1013/2006, do některých zemí, na které se nevztahuje rozhodnutí OECD o kontrole pohybů odpadů přes hranice ⁽¹⁾	6
	★ Nařízení Komise (ES) č. 802/2007 ze dne 5. července 2007, kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky obecné ve vodách oblasti ICES IV a v ES vodách oblasti IIa plavidly plujícími pod vlajkou Švédska	36
	II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné	
	ROZHODNUTÍ	
	Rada	
	2007/470/ES:	
	★ Rozhodnutí Rady ze dne 30. května 2007 o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Kyrgyzské republiky o některých aspektech leteckých služeb	38
	Dohoda mezi Evropským společenstvím a vládou Kyrgyzské republiky o některých aspektech leteckých služeb	39

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

2007/471/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 12. června 2007 o uplatňování ustanovení schengenského *acquis* týkajících se Schengenského informačního systému v České republice, Estonské republice, Lotyšské republice, Litevské republice, Maďarské republice, Republice Malta, Polské republice, Republice Slovinsko a Slovenské republice 46

2007/472/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 25. června 2007, kterým se mění rozhodnutí výkonného výboru zřízeného schengenskou úmluvou z roku 1990, kterým se mění finanční nařízení o nákladech na zřízení a provoz technické podpůrné jednotky pro Schengenský informační systém (C.SIS) 50

2007/473/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 25. června 2007 o odtajnění některých částí příručky SIRENE přijaté výkonným výborem zřízeným prováděcí úmluvou k Schengenské dohodě ze dne 14. června 1985 52

Komise

2007/474/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 4. července 2007, kterým se Portugalsku přidělují dodatečné dny na moři v divizích ICES VIIIc a IXa kromě Cádizského zálivu (*oznámeno pod číslem K(2007) 3186*) 53

DOHODY

Rada

- ★ Informace týkající se vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Kanady o uzavření jednání podle článku XXIV:6 GATT 55

Oznámení čtenářům (pokračování na vnitřní straně zadní obálky)

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 799/2007

ze dne 6. července 2007

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 7. července 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. července 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 756/2007 (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 41).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 6. července 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MA	36,7
	TR	95,6
	ZZ	66,2
0707 00 05	JO	151,2
	TR	74,4
	ZZ	112,8
0709 90 70	IL	42,1
	TR	97,2
	ZZ	69,7
0805 50 10	AR	71,9
	UY	55,8
	ZA	64,3
	ZZ	64,0
0808 10 80	AR	84,2
	BR	79,5
	CL	93,8
	CN	92,0
	NZ	99,1
	US	125,3
	UY	77,0
	ZA	96,1
	ZZ	93,4
0808 20 50	AR	78,3
	CL	87,5
	CN	59,8
	NZ	99,0
	ZA	102,7
	ZZ	85,5
0809 10 00	TR	203,0
	ZZ	203,0
0809 20 95	TR	271,1
	US	506,2
	ZZ	388,7
0809 30 10, 0809 30 90	US	120,3
	ZZ	120,3
0809 40 05	IL	150,7
	ZZ	150,7

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 800/2007**ze dne 6. července 2007,****kterým se mění nařízení (EHS) č. 1859/82 o výběru vykazujících podniků pro stanovení příjmu zemědělských podniků**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Nařízení (EHS) č. 1859/82 se mění takto:

s ohledem na nařízení Rady č. 79/65/EHS ze dne 15. června 1965 o založení zemědělské účetní datové sítě pro sběr údajů o příjmech a o hospodářské činnosti zemědělských podniků v Evropském hospodářském společenství⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 4 uvedeného nařízení,

1) Článek 2 se nahrazuje tímto:

vzhledem k těmto důvodům:

„Článek 2

Pro účetní období 2007 (12 po sobě jdoucích měsíců začínajících mezi 1. lednem 2007 a 1. červencem 2007) a pro další účetní období platí tyto prahy ekonomické velikosti v EVJ, uvedené v článku 4 nařízení č. 79/65/EHS:

(1) Článek 2 nařízení Komise (EHS) č. 1859/82⁽²⁾ stanoví pro každý členský stát prahy ekonomické velikosti vykazujících podniků spadajících do oblasti zjišťování zemědělské účetní datové sítě.

— Belgie: 16 EVJ,

(2) Příloha I nařízení (EHS) č. 1859/82 stanoví počet vykazujících podniků za jednotlivé oblasti.

— Bulharsko: 1 EVJ,

(3) Vzhledem k přistoupení Bulharska a Rumunska je třeba stanovit prahy a počet vykazujících podniků pro tyto dva nové členské státy.

— Česká republika: 4 EVJ,

(4) Pro zajištění účinnější reprezentativnosti slovenského vzorku je třeba upravit počet vykazujících podniků pro Slovensko.

— Dánsko: 8 EVJ,

(5) Nařízení (EHS) č. 1859/82 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

— Německo: 16 EVJ,

— Estonsko: 2 EVJ,

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru Společenství pro zemědělskou účetní datovou síť,

— Irsko: 2 EVJ,

— Řecko: 2 EVJ,

— Španělsko: 2 EVJ,

— Francie: 8 EVJ,

⁽¹⁾ Úř. věst. 109, 23.6.1965, s. 1859/65, Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 28).

— Itálie: 4 EVJ,

⁽²⁾ Úř. věst. L 205, 13.7.1982, s. 5, Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1860/2006 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 31).

— Kypr: 2 EVJ,

— Lotyšsko: 2 EVJ,
— Litva: 2 EVJ,
— Lucembursko: 8 EVJ,
— Maďarsko: 2 EVJ,
— Malta: 8 EVJ,
— Nizozemsko: 16 EVJ,
— Rakousko: 8 EVJ,
— Polsko: 2 EVJ,
— Portugalsko: 2 EVJ,
— Rumunsko: 1 EVJ,
— Slovinsko: 2 EVJ,
— Slovensko: 8 EVJ,

— Finsko: 8 EVJ,
— Švédsko: 8 EVJ,
— Spojené království (s výjimkou Severního Irska): 16 EVJ,
— Spojené království (pouze Severní Irsko): 8 EVJ.“

2) V článku 5 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Bulharsko a Rumunsko předají Komisi plán výběru pro účetní období 2007 do 31. července 2007.“

3) Příloha I se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od účetního období 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. července 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (EHS) č. 1859/82 se mění takto:

1) Část týkající se Slovenska se nahrazuje tímto:

„810	SLOVENSKO	502“
------	-----------	------

2) Pro Rumunsko a Bulharsko se vkládají tyto tabulky:

„Referenční číslo	Název oblasti	Počet vykazujících podniků za účetní období		
		2007	2008	od roku 2009
830	BULHARSKO	2 000	2 000	2 000 (*)

(*) Pro účetní období 2009 a pro další účetní období bude mít Bulharsko šest oblastí (příloha nařízení č. 79/65/EHS) a tento počet vykazujících podniků, který odpovídá celkovému počtu podniků pro tuto zemi, se přidělí za jednotlivé oblasti.

Referenční číslo	Název oblasti	Počet vykazujících podniků za účetní období			
		2007	2008	2009	od roku 2010
840	RUMUNSKO	1 000	2 000	4 000	6 000 (*)

(*) Pro účetní období 2010 a pro další účetní období bude mít Rumunsko osm oblastí (příloha nařízení č. 79/65/EHS) a tento počet vykazujících podniků, který odpovídá celkovému počtu podniků pro tuto zemi, se přidělí za jednotlivé oblasti.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 801/2007

ze dne 6. července 2007

o vývozu některých odpadů určených k využití, uvedených v příloze III nebo IIIA nařízení (ES) č. 1013/2006, do některých zemí, na které se nevztahuje rozhodnutí OECD o kontrole pohybů odpadů přes hranice

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1013/2006 postupuje tak, jako kdyby si tyto země zvolily postup předchozího písemného souhlasu.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 ze dne 14. června 2006 o přepravě odpadů ⁽¹⁾, a zejména na čl. 37 odst. 2 uvedeného nařízení,

- (5) Ustanovení tohoto nařízení by měla nahradit ustanovení nařízení Komise (ES) č. 1547/1999 ze dne 12. července 1999, kterým se stanoví kontrolní postupy podle nařízení Rady (EHS) č. 259/93 pro přepravu některých druhů odpadů do některých zemí, na něž se nevztahuje rozhodnutí OECD C(92)39 v konečném znění ⁽²⁾. Nařízení (ES) č. 1547/1999 by proto mělo být zrušeno,

po konzultaci s dotčenými zeměmi,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 1

- (1) V souladu s čl. 37 odst. 1 nařízení (ES) č. 1013/2006 Komise zaslala každé zemi, na kterou se nevztahuje rozhodnutí Rady OECD C(2001)107/v konečném znění o revizi rozhodnutí C(92)39/v konečném znění o kontrole pohybů odpadů určených k využití přes hranice, písemnou žádost o písemné potvrzení, že odpady uvedené v příloze III nebo IIIA uvedeného nařízení, jejichž vývoz není podle článku 36 uvedeného nařízení zakázán, je možno vyvážet ze Společenství k využití v této zemi, a o uvedení případného kontrolního postupu, který bude země určení uplatňovat.

Vývoz odpadů k využití, které jsou uvedeny v příloze III nebo IIIA nařízení (ES) č. 1013/2006 a jejichž vývoz není zakázán podle článku 36, do zemí, na které se nevztahuje rozhodnutí OECD, podléhá postupům, pro které se tyto země rozhodly, a sice:

- (2) Pokud jde o dotyčné odpady, byla každá země požádána, aby uvedla, zda se rozhodla pro zákaz, postup předchozího písemného oznámení a souhlasu, nebo zda nebude uplatňovat žádnou kontrolu.

- a) zákazu,
b) postupu předchozího písemného oznámení a souhlasu, nebo

- (3) Na písemnou žádost Komise odpověděly následující země: Alžírsko, Andorra, Argentina, Botswana, Bělorusko, Chile, Čína, Čína (Hongkong), Kostarika, Guyana, Indie, Lichtenštejnsko, Moldavsko, Omán, Peru, Filipíny, Ruská federace, Srí Lanka, Tchaj-wan, Thajsko a Vietnam.

- c) žádné kontrole v zemi určení,

v souladu s přílohou.

Článek 2

Nařízení Komise (ES) č. 1547/1999 se zrušuje.

Článek 3

- (4) Některé země nevydaly písemné potvrzení o tom, že ze Společenství mohou být na jejich území vyváženy odpady za účelem využití. Proto se v souladu s čl. 37

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 190, 12.7.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 185, 17.7.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1792/2006 (Úř. věst. L 362, 20.12.2006, s. 1).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. července 2007.

Za Komisi
Peter MANDELSON
člen Komise

PŘÍLOHA

Postupy, pro které se určité země rozhodly podle článku 37 nařízení (ES) č. 1013/2006

ALŽÍRSKO

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	GC030 ex 890800	
	GC030 ex 2621	
	GC040 ex 2621	
		všechny ostatní

ANDORRA

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
všechny odpady		

ARGENTINA

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	B1010	
B1020		
	B1030	
	B1031	
	B1040	
	B1050	
B1060		
	B1070	
	B1080	
	B1090	
	B1100	
	B1115	
	B1120	
	B1130	
B1140		
	B1150	
	B1160	
	B1170	
B1180		
B1190		
	B1200	
	B1210	
	B1220	
	B1230	

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
B1240		
	B1250	
	B2010	
	B2020	
	B2030	
	B2040	
	B2060	
	B2070	
	B2080	
	B2090	
	B2100	
	B2110	
B2120		
B2130		
z B3010: — polyvinylalkohol — Odpady tvrzených pryskyřic nebo výrobky z jejich kondenzace, včetně následujících: — močovinoformaldehydové pryskyřice — fenolformaldehydové pryskyřice — melaminoformaldehydové pryskyřice — epoxidové pryskyřice — alkydové pryskyřice — polyamidy — Následující odpady fluorovaných polymerů (!): — perfluorethylen/propylen (FEP) — perfluoralkoxyalkan — tetrafluorethylen/perfluormethylvinylether (PFA) — tetrafluoroethylen/perfluormethylvinylether (MFA) — polyvinylfluorid (PVF) — polyvinylidenefluorid (PVDF)	z B3010 všechny ostatní položky	z B3010 — polyvinylbutyral — polyvinylacetát

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
z B3020: — Papír nebo lepenka, vyrobené zejména z mechanické vlákniny (např. noviny, časopisy a podobné tiskoviny), — jiný, včetně 2. netříděného odpadu a výmětu	z B3020 všechny ostatní položky	
	B3030	
	B3035	
	B3040	
	B3050	
	B3060	
	B3065	
z B3070: — deaktivované mycelium z výroby penicilinu používané jako krmivo	z B3070 všechny ostatní položky	
	B3080	
	B3090	
	B3100	
	B3110	
	B3120	
B3130		
B3140		
B4010		
B4020		
	B4030	
	GB040 262030 262090	
	GC010	
GC020		
	GC030 ex 890800	
	GC050	
	GE020 ex 7001 ex 701939	
	GF010	
GG030 ex 2621		
GG040 ex 2621		
GH013 391530 ex 390410—40		

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	GN010 ex 050200	
	GN020 ex 050300	
	GN030 ex 050590	

(¹) Viz poznámka pod čarou na straně 64 v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 (Úř. věst. L 190, 12.7.2006, s. 1).

BĚLORUSKO

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	z B1010: — odpad germania — odpad vanadu — odpad hafnia, india, niobu, rhenia a galia — odpad thoria	z B1010: všechny ostatní položky
	z B1020: — odpad berylia — odpad telluru	z B1020: všechny ostatní položky
	z B1030: — prach z vanadu	z B1030: všechny ostatní položky
	z B1031: — prach z titanu	z B1031: všechny ostatní položky
		B1040
		B1050
	B1060	
		B1070
	B1080	
		B1090
	B1100	
	B1115	
	z B1120 přechodné kovy	z B1120 lanthanoidy (kovy vzácných zemín)
		B1130
		B1140
		B1150
		B1160
		B1170
	B1180	
		B1190
	B1200	
	B1210	
	B1220	

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	B1230	
	B1240	
		B1250
	B2010	
	z B2020 Odpadní sklo v nedispergovatelné formě — úlomky skla a jiné odpady a střepy skla, s výjimkou skla z obrazovek a jiného aktivovaného skla — odpadní sklo obsahující specifické látky	z B2020 všechny ostatní položky
		B2030
	z B2040 — částečně čištěný síran vápenatý z odsiřování spalín — chemicky stabilizované strusky z výroby měsi s vysokým obsahem železa (nad 20 %) upravené podle průmyslových norem (např. DIN 4301 a DIN 8201), k použití pro stavební účely a jako brusný prostředek.	z B2040 — odpady sádrové omítky vzniklé při demolici budov — síra v pevném stavu — uhličitán vápenatý z výroby kyamidu vápenatého (s hodnotou pH menší než 9) — chloridy sodný, draselný a vápenatý — karborundum (karbid křemíku) — úlomky betonu — odpad skla obsahujícího lithium-tantal a lithiumniob
	B2060	
	B2070	
		B2080
		B2090
	B2100	
	B2110	
z B2120 odpadní roztoky kyselin a zásad obsahující specifické látky	z B2120 všechny ostatní položky	
		B2130

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	z B3010: Následující plasty nebo smíšené plastové materiály, pokud nejsou smíšeny s jiným odpadem a jsou připravené podle normy: — odpady plastů z následujících nehalogenovaných polymerů a kopolymerů: — ethylenu — styrenu — polypropylenu — polyethylentereftalátu — akrylonitrilu — butadienu — polyamidů — polybutylentereftalátu — polykarbonátů — akrylových polymerů — polyurethanu (neobsahujícího chlorofluoruhlodíky) — polymethylmethakrylátu — polyvinylalkoholu — polyvinylbutyralu — polyvinylacetátu — Odpady tvrzených pryskyřic nebo výrobky z jejich kondenzace, včetně následujících: — močovinoformaldehydové pryskyřice — fenolformaldehydové pryskyřice — melaminoformaldehydové pryskyřice — epoxidové pryskyřice — alkydové pryskyřice — polyamidy	z B3010: Následující plasty nebo smíšené plastové materiály, pokud nejsou smíšeny s jiným odpadem a jsou připravené podle normy: — odpady plastů z následujících nehalogenovaných polymerů a kopolymerů: — polyacetalů — polyetherů — polyfenylsulfidů — alkanů C₁₀–C₁₃ (změkčovadla) — polysiloxanů — * Následující odpady fluorovaných polymerů: — perfluorethylen/propylen (FEP) — perfluoralkoxyalkan — tetrafluorethylen/perfluorvinylether (PFA) — tetrafluorethylen/perfluormethylvinylether (MFA) — polyvinylfluorid (PVF) — polyvinylidenefluorid (PVDF)
		B3020
	z B3030: — odpad vlny nebo jemné nebo hrubé zvířecí srsti, včetně odpadu, avšak s výjimkou trhaniny	z B3030 všechny ostatní položky
		B3035

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	B3040	
		B3050
	z B3060: — degreas: zbytky ze zpracování tuků nebo živočišných a rostlinných vosků — odpad z kostí a rohů, neopracované, zbavené tuku, jednoduše upravené (avšak nepřiznuté do tvaru), ošetřené kyselinou nebo zbavené želatiny — odpad z ryb	z B3060 všechny ostatní položky
		B3065
	z B3070: — odpad vlasů	z B3070 všechny ostatní položky
	B3080	
	B3090	
	B3100	
		B3110
		B3120
	B3130	
	B3140	
		B4010
		B4020
		B4030
ex GB040 galvanické strusky obsahující měď		ex GB040 strusky z výroby drahých kovů
		GC010
		GC020
	GC030 ex 890800	
	GC050	
ex GE020 odpady skelných vláken s fyzikálně-chemickými vlastnostmi podobnými vlastnostem azbestu		GE020 ex 7001 ex 701939
		GF010
	GC030 ex 2621	
	GC040 ex 2621	
	GH013 391530 ex 390410–40	
	GN010 ex 050200	
	GN020 ex 050300	
	GN030 ex 050590	

BOTSWANA

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
B1		
B2		
B3010		
z B3020: všechny ostatní	z B3020: Následující materiály, pokud nejsou smíšeny s nebezpečnými odpady: odpad a výmět: — neběleného sulfátového (kraftového) papíru nebo lepenky nebo vlnitého papíru nebo vlnité lepenky — jiného papíru nebo lepenky, vyrobeného hlavně z bělené buničiny, nebarvené ve hmotě — papíru nebo lepenky, vyrobených zejména z mechanické vlákniny (např. noviny, časopisy a podobné tiskoviny)	
B3030		
B3035		
B3036		
B3060		
B3065		
GB040 7112 262030 262090		
GC010		
GC020		
GC030 ex 890800		
GC050		
GE020 ex 7001 ex 701939		
GF010		
GC030 ex 2621		
GC040 ex 2621		
GH013 391530 ex 390410–40		
GN010 ex 050200		
GN020 ex 050300		
GN030 ex 050590		

CHILE

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	B1010	
	B1031	
	B1050	

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	B1070	
	B1080	
	B1115	
	B1250	
	B2060	
	B2130	
	B3010	
	B3030	
	B3035	
	B3060	
	B3065	
	GB040 7112 262030 262090	
	GC010	
	GC020	
	GC030 ex 890800	
	GC050	
	GE020 ex 7001 ex 701939	
	GF010	
	GG030 ex 2621	
	GG040 ex 2621	
	GH013 391530 ex 390410—40	
	GN010 ex 050200	
	GN020 ex 050300	
	GN030 ex 050590	
		všechny ostatní

ČÍNA

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
z B1010: — odpad molybdenu — odpad kobaltu — odpad vizmutu — odpad ze zirkonia — odpad manganu — odpad germania — odpad hafnia, india, niobu, rhenia a galia — odpad thoria — odpad kovů vzácných zemin — odpad chromu	z B1010: — odpad wolframu — odpad hořčíku — odpad titanu — odpad vanadu	z B1010: — drahé kovy (zlato, stříbro, kovy platinové skupiny, avšak s výjimkou rtuti) — odpad železa a oceli — odpad mědi — odpad niklu — odpad hliníku — odpad zinku — odpad cínu — odpad tantalu

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
B1020		
B1030		
	B1031	
B1040		
B1050		
B1060		
		B1070
		B1080
B1090		
z B1100 všechny ostatní položky		z B1100: — tvrdý zinek
	B1115	
z B1120 — Lanthanoidy (kovy vzácných zemin)	z B1120 všechny ostatní položky	
B1130		
B1140		
B1150		
B1160		
B1170		
B1180		
B1190		
		B1200
	B1210	
B1220		
	B1230	
B1240		
	B1250	
B2010		
B2020		
B2030		
B2040		
B2060		
B2070		
B2080		
B2090		
B2100		
B2110		
B2120		
B2130		

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
z B3010: Následující plasty nebo smíšené plastové materiály, pokud nejsou smíšeny s jiným odpadem a jsou připravené podle normy: — odpady plastů z následujících nehalogenovaných polymerů: — ethylenu — styrenu — polypropylenu — polyethylentereftalátu — akrylonitrilu — butadienu — polyacetalů — polyamidů — polybutylentereftalátu — polykarbonátů — odpady tvrzených pryskyřic nebo výrobky z jejich kondenzace, včetně následujících: — močovinoformaldehydové pryskyřice — melaminoformaldehydové pryskyřice — epoxidové pryskyřice — alkydové pryskyřice	z B3010: Následující plasty nebo smíšené plastové materiály, pokud nejsou smíšeny s jiným odpadem a jsou připravené podle normy: — polyethery — polyfenylensulfidů — akrylových polymery — alkany C₁₀–C₁₃ (změkčovadla) — polyurethan (neobsahující chlorofluorohlodivky) — polysiloxany — polymethylmethakrylát — polyvinylalkohol — polyvinylbutyral — polyvinylacetát — Odpady tvrzených pryskyřic nebo výrobky z jejich kondenzace, včetně následujících: — fenolformaldehydové pryskyřice — polyamidy — Následující odpady fluorovaných polymerů ⁽¹⁾: — perfluorethylen/propylen (FEP) — perfluoralkoxyalkan — tetrafluorethylen/perfluorvinylether (PFA) — tetrafluorethylen/perfluormethylvinylether (MFA) — polyvinylfluorid (PVF) — polyvinylidenefluorid (PVDF)	
		B3020
z B3030 všechny ostatní		z B3030: Odpad bavlny (včetně odpadu příze a trhaniny) — odpad příze (včetně odpadních vláken) — jiný — odpad (včetně výčesků, odpadu příze a trhaniny) — syntetických vláken — umělých vláken

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
B3035		
B3040		
		B3050
z B3060 všechny ostatní		z B3060: odpady vznikající v zemědělsko-potravinářském průmyslu, pokud nejsou infekční: odpad z kostí a rohů, nepracované, zbavené tuku, jednoduše upravené (avšak nepřipravené do tvaru), ošetřené kyselinou nebo zbavené želatiny
B3065		
B3070		
B3080		
B3090		
B3100		
B3110		
B3120		
B3130		
B3140		
B4010		
B4020		
B4030		
GB040 7112 262030 262090		
	GC010	
	GC020	
	GC030 ex 890800	
GC050		
GE020 ex 7001		
ex 701939		
GF010		
GG030 ex 2621		
GG040 ex 2621		
	GH013 391530 ex 390410—40	
GN010 ex 050200		
GN020 ex 050300		
GN030 ex 050590		

(¹) Viz poznámka pod čarou na straně 64 v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 (Úř. věst. L 190, 12.7.2006, s. 1).

ČÍNA (HONGKONG)

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
z B1010 odpad tantalu		z B1010 všechny ostatní položky
		B1020
B1030		
B1031		
B1040		
		B1050
B1060		
B1070		
B1080		
B1090		
z B1100 odpad ze žáruvzdorných vyzdívek, včetně tavicích kotlíků z tavení mědi		z B1100 všechny ostatní položky
		B1115
z B1120		z B1120 všechny ostatní položky
— Lanthanoidy (kovy vzácných zemín)		
		B1130
B1140		
B1150		
B1160		
B1170		
B1180		
B1190		
		B1200
B1210		
B1220		
		B1230
B1240		
		B1250
		B2010
		B2020
		B2030
		B2040
		B2060
B2070		
B2080		
		B2090
B2100		

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
B2110		
B2120		
B2130		
z B3010: Následující plasty nebo smíšené plastové materiály, pokud nejsou smíšeny s jiným odpadem a jsou připravené podle normy: — polyacetal — polyethery — alkany C ₁₀ –C ₁₃ (změkčovadla) — * Následující odpady fluorovaných polymerů: — perfluorethylen/propylen (FEP) — perfluoralkoxyalkan — tetrafluorethylen/perfluorvinylether (PFA) — tetrafluorethylen/perfluormethylvinylether (MFA) — polyvinylfluorid (PVF) — polyvinylidenefluorid (PVDF)		z B3010: Následující plasty nebo smíšené plastové materiály, pokud nejsou smíšeny s jiným odpadem a jsou připravené podle normy: — odpady plastů z následujících nehalogenovaných polymerů a kopolymerů: — ethylen — styren — polypropylen — polyethylentereftalát — akrylonitril — butadien — polyamidy — polybutylentereftaláty — polykarbonáty — polyfenylsulfidy — akrylových polymery — polyurethan (neobsahujícího chlorofluoruhlovodíky) — polysiloxan — polymethylmethakrylát — polyvinylalkohol — polyvinylbutyral — polyvinylacetát — Odpady tvrzených pryskyřic nebo výrobky z jejich kondenzace, včetně následujících — močovinoformaldehydové pryskyřice — fenolformaldehydové pryskyřice — melaminofomaldehydové pryskyřice — epoxidové pryskyřice — alkydové pryskyřice — polyamidy
		B3020
		B3030

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
B3035		
		B3040
		B3050
		B3060
B3065		
		B3070
		B3080
		B3090
B3100		
B3110		
B3120		
B3130		
		B3140
B4010		
B4020		
B4030		
		GB040 7112 262030 262090
		GC010
		GC020
		GC030 ex 890800
		GC050
		GE020 ex 7001 ex 701939
		GF010
		GC030 ex 2621
		GC040 ex 2621
		GH013 391530 ex 390410–40
		GN010 ex 050200
		GN020 ex 050300
		GN030 ex 050590

KOSTARIKA

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
Všechny odpady		

GUYANA

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
		Všechny

INDIE

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
		Všechny

LICHTENŠTEJNSKO

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
		Všechny

MOLDAVSKO

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
z B3020	z B3020 Následující materiály, pokud nejsou smíšeny s nebezpečnými odpady: odpad a výmět: — neběleného sulfátového (kraftového) papíru nebo lepenky nebo vlnitého papíru nebo vlnité lepenky — jiného papíru nebo lepenky, vyrobeného hlavně z bělené buničiny, nebarvené ve hmotě — papíru nebo lepenky, vyrobených zejména z mechanické vlákniny (např. noviny, časopisy a podobné tiskoviny)	
Všechny ostatní		

OMÁN

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
z B1010 všechny ostatní	z B1010 — odpad železa a oceli	
Všechny ostatní		

PERU

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	Všechny odpady	

FILIPÍNY

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
z B1010 odpad kobaltu	z B1010 všechny ostatní položky	
z B1020 — odpad olova (s výjimkou olověných akumulátorů)	z B1020 všechny ostatní položky	

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	B1030	
	B1031	
	B1040	
	B1050	
	B1060	
	B1070	
	B1080	
	B1090	
	B1100	
	B1115	
z B1120: kobalt, lanthan	z B1120 všechny ostatní položky	
	B1150	
B1160		
B1170		
	B1180	
	B1190	
	B1200	
	B1210	
	B1220	
B1230		
B1240		
	B1250	
B2010		
		B2020
	z B2030 — odpady a úlomky z cermetů (kompozity keramiky a kovů)	z B2030 — keramická vlákna jinde neuvedená nebo nezahrnutá
	B2040	
B2060		
	B2070	
	B2080	
	B2090	
	B2100	
	B2110	
	B2120	
	B2130	
	B3010	
		B3020
		B3030

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
		B1020
		B1030
		B1031
		B1040
		B1050
	B1060	
	B1070	
		B1080
	B1090	
	B1100	
		B1115
	B1120	
		B1130
	B1140	
	B1150	
	B1160	
	B1170	
	B1180	
	B1190	
	B1200	
	B1210	
		B1220
		B1230
	B1240	
		B1250
	B2010	
		B2020
		B2030
		B2040
		B2060
		B2070
		B2080
		B2090
		B2100
	B2110	
		B2120
B2130		
		B3010
		B3020
		B3030
B3035		
B3040		

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
		B3050
	B3060	
		B3065
		B3070
B3080		
		B3090
B3100		
		B3110
		B3120
		B3130
B3140		
		B4010
		B4020
	B4030	
	GB040 7112 262030 262090	
		GC010
		GC020
	GC030 ex 890800	
	GC050	
GE020 ex 7001		GE020 ex 701939
	GF010	
	GG030 ex 2621	
	GG040 ex 2621	
		GH013 391530 ex 390410—40
		GN010 ex 050200
		GN020 ex 050300
		GN030 ex 050590

SRÍ LANKA

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	Všechny odpady	

TCHAJ-WAN

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	z B1010 — drahé kovy (zlato, stříbro, kovy platinové skupiny, avšak s výjimkou rtuti) — odpad tantalu — odpad molybdenu — odpad kobaltu — odpad vizmutu — odpad ze zirkonia — odpad manganu — odpad vanadu — odpad hafnia, india, niobu, rhenia a galia — odpad thoria — odpad kovů vzácných zemin — odpad chromu	z B1010 — odpad železa a oceli — odpad mědi — odpad niklu — odpad hliníku — odpad zinku — odpad cínu — odpad wolframu — odpad hořčíku — odpad titanu — odpad germania
	B1020	
	B1030	
	B1031	
B1040		
	B1050	
	B1060	
	B1070	
	B1080	
	B1090	
	z B1100 — hliníkové stěry, s výjimkou solné strusky — odpad ze žáruvzdorných vyzdívek, včetně tavicích kotlíků z tavení mědi — struska ze zpracování drahých kovů k další rafinaci — cínové strusky obsahující tantal s méně než 0,5 % cínu	z B1100 — tvrdý zinek — strusky a stěry s obsahem zinku — zinková struska z povrchu lázně z technologie žárového pozinkování ponorem, v deskách (> 90 % Zn) — zinková struska ze dna lázně z technologie žárového zinkování ponorem, v deskách (> 92 % Zn) — zinková struska z lití pod tlakem (> 85 % Zn) — zinková struska z procesu žárového pozinkování ponorem, přetržitý proces, v deskách (> 92 % Zn) — zinkové stěry
	B1115	
	B1120	
		B1130

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	B1140	
	B1150	
	B1160	
	B1170	
	B1180	
	B1190	
	B1200	
	B1210	
	B1220	
		B1230
	B1240	
B1250		
	B2010	
	B2020	
	B2030	
	z B2040 všechny ostatní	z B2040: — chemicky stabilizované strusky z výroby mědi s vysokým obsahem železa (nad 20 %), upravené podle průmyslových norem (např. DIN 4301 a DIN 8201), k použití pro stavební účely a jako brusný prostředek
	B2060	
	B2070	
	B2080	
	B2090	
	B2100	
	B2110	
	B2120	
	B2130	
	z B3010: — polyurethan (neobsahující chlorofluoruhlovodíky) — odpady tvrzených pryskyřic nebo výrobky z jejich kondenzace	z B3010 všechny ostatní
		B3020
	B3030	
	B3035	
		B3040
		B3050

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	B3060	
	B3065	
	B3070	
	B3080	
	B3090	
	B3100	
	B3110	
	B3120	
	B3130	
	B3140	
	B4010	
	B4020	
	B4030	
GB040 7112 262030 262090		
GC010		
GC020		
GC030 ex 890800		
		GC050
		GE020 ex 7001 ex 701939
	GF010	
GG030 ex 2621		
GG040 ex 2621		
		GH013 391530 ex 390410–40
GN010 ex 050200		
	GN020 ex 050300	
	GN030 ex 050590	

THAJSKO

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
		B1010
	B1020	
	B1030	
	B1020	
	B1030	
		B1031
	B1040	
	B1050	
	B1060	
	B1070	

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	B1080	
	B1090	
	z B1100 všechny ostatní	z B1100 — odpad ze žáruvzdorných vyzdívek, včetně tavicích kotlíků z tavení mědi — struska ze zpracování drahých kovů k další rafinaci — cínové strusky obsahující tantal s méně než 0,5 % cínu
	B1115	
	B1120	
	B1130	
	B1140	
		B1150
	B1160	
	B1170	
	B1180	
	B1190	
	B1200	
	B1210	
	B1220	
	B1230	
	B1240	
B1250		
	B2010	
	B2020	
		B2030
	z B2040 — chemicky stabilizované strusky z výroby mědi s vysokým obsahem železa (nad 20 %), upravené podle průmyslových norem (např. DIN 4301 a DIN 8201), k použití pro stavební účely a jako brusný prostředek — uhličitán vápenatý z výroby kyanamidu vápenatého (s hodnotou pH menší než 9) — odpad skla obsahujícího lithium-tantal a lithium-niob	z B2040 všechny ostatní
		B2060
		B2070

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	B2080	
	B2090	
		B2100
	B2110	
	B2120	
	B2130	
	z B3010 — odpady plastů z nehalogenovaných polymerů a kopolymerů — odpady fluorovaných polymerů ⁽¹⁾	z B3010 — odpady tvrzených pryskyřic nebo výrobky z jejich kondenzace
		B3020
	z B3030: — odpad chemických vláken (včetně výčesků, odpadu přize a trhaniny) — použité hadry, odpady z motouzů, šňůr, provazů nebo lan a opotřebované výrobky z motouzů, provazů nebo lan z textilních materiálů	z B3030 všechny ostatní
	B3035	
	z B3040 — jiné odpady pryže (s výjimkou odpadů uvedených jinde)	z B3040 — odpad a úlomky z tvrdé pryže (např. ebonit)
		B3050
		B3060
		B3065
		B3070
		B3080
		B3090
		B3100
		B3110
		B3120
		B3130
		B3140
	B4010	
	B4020	
	B4030	
	GB040 7112 262030 262090	
	GC010	
	GC020	

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
	GC030 ex 890800	
	GC050	
	GE020 ex 7001 ex 701939	
		GF010
		GG030 ex 2621
	GG040 ex 2621	
	GH013 391530 ex 390410–40	
		GN010 ex 050200
		GN020 ex 050300
		GN030 ex 050590

(¹) Viz poznámka pod čarou na straně 64 v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 (Úř. věst. L 190, 12.7.2006, s. 1).

VIETNAM

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
z B1010 — drahé kovy (zlato, stříbro, kovy platinové skupiny, avšak s výjimkou rtuti) — odpad tantalu — odpad kobaltu — odpad vizmutu — odpad germania — odpad vanadu — odpad hafnia, india, niobu, rhenia a galia — odpad thoria — odpad kovů vzácných zemin		z B1010 — odpad železa a oceli — odpad mědi — odpad niklu — odpad hliníku — odpad zinku — odpad cínu — odpad wolframu — odpad molybdenu — odpad hořčíku — odpad titanu — odpad ze zirkonia — odpad manganu — odpad chromu
z B1020 — odpad berylia — odpad kadmia — odpad selenu — odpad telluru		z B1020 — odpad antimonu — odpad olova (s výjimkou olověných akumulátorů)
B1030		
B1031		
B1040		
B1050		
B1060		

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
B1070		
B1080		
B1090		
B1100		
B1115		
B1120		
B1130		
B1140		
B1150		
B1160		
B1170		
B1180		
B1190		
		B1200
B1210		
B1220		
B1230		
B1240		
B1250		
B2010		
		B2020
B2030		
z B2040 všechny ostatní		z B2040: — částečně čištěný síran vápenatý z odsiřování spalín
B2060		
B2070		
B2080		
B2090		
B2100		
B2110		
B2120		
B2130		
z B3010: všechny ostatní		z B3010 — ethylen — styren — polypropylen — polyethyltereftalát — polykarbonáty
		B3020

a) zákaz	b) předchozí písemné oznámení a souhlas	c) žádná kontrola v zemi určení
B3030		
B3035		
B3040		
B3050		
B3060		
B3065		
B3070		
B3080		
B3090		
B3100		
B3110		
B3120		
B3130		
B3140		
B4010		
B4020		
B4030		
GB040 7112 262030 262090		
		GC010
GC020		
		GC030 ex 890800
GC050		
GE020 ex 7001		
ex 701939		
GF010		
GG030 ex 2621		
GG040 ex 2621		
GH013 391530		
ex 390410–40		
GN010 ex 050200		
GN020 ex 050300		
GN030 ex 050590		

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 802/2007**ze dne 5. července 2007,****kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky obecné ve vodách oblasti ICES IV a v ES vodách oblasti IIa plavidly plujícími pod vlajkou Švédska**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (ES) č. 41/2007 ze dne 21. prosince 2006, kterým se pro rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů ⁽³⁾, stanoví kvóty na rok 2007.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2007.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchovávání na palubě, překládání na jiné plavidlo a vykládání na pevninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2007 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje uvedenou populaci odlovenou těmito plavidly uchovávat na palubě, překládat na jiné plavidlo nebo vykládat na pevninu.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost v den po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. července 2007.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11, naposledy upravené v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 6).

⁽³⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízením ve znění nařízení Komise (ES) č. 444/2007 (Úř. věst. L 106, 24.4.2007, s. 22).

PŘÍLOHA

č.	17
Členský stát	ŠVÉDSKO
Populace	COD/2AC4.
Druh	Treska obecná (<i>Gadus morhua</i>)
Oblast	oblast IV; ES vody oblasti IIa
Datum	13.6.2007

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 30. května 2007

o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Kyrgyzské republiky o některých aspektech leteckých služeb

(2007/470/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu s Kyrgyzskou republikou o některých aspektech leteckých služeb v souladu s postupy a směrnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí Rady, kterým se Komise pověřuje, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (3) Dohoda sjednaná Komisí by měla být podepsána a prozatímně uplatňována s výhradou pozdějšího uzavření,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Podpis Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Kyrgyzské republiky o některých aspektech leteckých služeb se

schvaluje jménem Společenství s výhradou rozhodnutí Rady o uzavření uvedené dohody.

Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu či osoby zmocněné podepsat dohodu jménem Společenství s výhradou jejího uzavření.

Článek 3

Než dohoda vstoupí v platnost, je uplatňována prozatímně od prvního dne měsíce následujícího po dni, kdy si strany vzájemně oznámí dokončení postupů nezbytných pro tento účel.

Článek 4

Předseda Rady je oprávněn učinit oznámení stanovené v čl. 9 odst. 2 dohody.

V Bruselu dne 30. května 2007.

Za Radu

předseda

F. MÜNTEFERING

DOHODA**mezi Evropským společenstvím a vládou Kyrgyzské republiky o některých aspektech leteckých služeb**

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

na jedné straně a

VLÁDA KYRGYZSKÉ REPUBLIKY

na straně druhé,

(dále jen „strany“)

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že mezi několika členskými státy Evropského společenství a Kyrgyzskou republikou byly uzavřeny dvoustranné dohody o leteckých službách, které obsahují ustanovení, jež jsou v rozporu s právem Společenství,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že Evropské společenství má výlučnou pravomoc ohledně řady aspektů, které mohou být obsaženy ve dvoustranných dohodách o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropského společenství a třetími zeměmi,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že podle práva Evropského společenství mají letečtí dopravci Společenství usazení v členském státě právo na nediskriminační přístup na letecké trasy mezi členskými státy Evropského společenství a třetími zeměmi,

S OHLEDEM na dohody mezi Evropským společenstvím a některými třetími zeměmi, podle nichž mají státní příslušníci těchto třetích zemí možnost získat vlastnictví leteckých dopravců, kterým byla udělena licence v souladu s právem Evropského společenství,

UZNÁVAJÍCE, že ustanovení dvoustranných dohod o leteckých službách mezi členskými státy Evropského společenství a Kyrgyzskou republikou, která jsou v rozporu s právem Evropského společenství, musí být plně uvedena v soulad s tímto právem, aby se vytvořil řádný právní základ pro letecké služby mezi Evropským společenstvím a Kyrgyzskou republikou a aby se zachovala nepřetržitost těchto leteckých služeb,

UZNÁVAJÍCE, že ustanovení ve dvoustranných dohodách o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropského společenství a Kyrgyzskou republikou, která i) požadují nebo upřednostňují přijetí dohod mezi podniky, rozhodnutí sdružení podniků nebo jednání ve vzájemné shodě, které brání hospodářské soutěži mezi leteckými dopravci na příslušných trasách nebo ji narušují či omezují, nebo ii) zesilují účinek všech takových dohod, rozhodnutí či jednání ve vzájemné shodě, nebo iii) přenášejí na letecké dopravce nebo jiné soukromé hospodářské subjekty odpovědnost za přijetí opatření, která brání hospodářské soutěži mezi leteckými dopravci na příslušných trasách nebo ji narušují či omezují, mohou rušit účinnost pravidel o hospodářské soutěži platných pro podniky,

SE DOHODLY NA TOMTO:

Článek 1**Obecná ustanovení**

1. Pro účely této dohody se „členskými státy“ rozumějí členské státy Evropského společenství.

2. Ve všech dohodách uvedených v příloze I se odkazy na státní příslušníky členského státu, který je stranou dané dohody, považují za odkazy na státní příslušníky členských států Evropského společenství.

3. Ve všech dohodách uvedených v příloze I se odkazy na letecké dopravce nebo letecké podniky členského státu, který je stranou dané dohody, považují za odkazy na letecké dopravce nebo letecké podniky určené daným členským státem.

4. Přepravení práva se nadále udělují prostřednictvím stávajících nebo budoucích dvoustranných ujednání.

Článek 2

Určení členským státem

1. Odstavce 2 a 3 tohoto článku mají přednost před odpovídajícími ustanoveními článků uvedených v příloze II bodech a) a b) týkajícími se určení leteckého dopravce příslušným členským státem, jeho oprávnění a povolení vydaných Kyrgyzskou republikou a zamítnutí, zrušení, dočasného odnětí anebo omezení oprávnění nebo povolení leteckého dopravce.

2. Po obdržení určení provedeného členským státem udělí Kyrgyzská republika příslušná oprávnění a povolení s minimálním procedurálním zpožděním za předpokladu, že:

- i) letecký dopravce je usazen podle Smlouvy o založení Evropského společenství na území určujícího členského státu a má platnou provozní licenci v souladu s právem Evropského společenství,
- ii) členský stát odpovědný za vydání osvědčení provozovatele letecké dopravy (AOC) leteckému dopravci vykonává a udržuje účinnou regulativní kontrolu leteckého dopravce a v určení je zřetelně označen příslušný letecký úřad a
- iii) letecký dopravce je vlastněn přímo nebo prostřednictvím většinového vlastnického podílu a skutečně kontrolován členskými státy nebo státními příslušníky členských států nebo jinými státy uvedenými v příloze III nebo státními příslušníky těchto jiných států.

3. Kyrgyzská republika může zamítnout, zrušit, pozastavit nebo omezit oprávnění nebo povolení leteckého dopravce určeného členským státem, pokud:

- i) letecký dopravce není usazen podle Smlouvy o založení Evropského společenství na území určujícího členského státu nebo nemá platnou provozní licenci v souladu s právem Evropského společenství,
- ii) členský stát odpovědný za vydání osvědčení provozovatele letecké dopravy (AOC) leteckému dopravci nevykonává nebo neudržuje účinnou regulativní kontrolu leteckého dopravce nebo v určení není zřetelně označen příslušný letecký úřad nebo

- iii) letecký dopravce není vlastněn přímo nebo prostřednictvím většinového vlastnického podílu nebo skutečně kontrolován členskými státy nebo státními příslušníky členských států nebo jinými státy uvedenými v příloze III nebo státními příslušníky těchto jiných států.

Při výkonu svého práva podle tohoto odstavce nediskriminuje Kyrgyzská republika letecké dopravce Společenství z důvodu státní příslušnosti.

Článek 3

Bezpečnost

1. Odstavec 2 tohoto článku doplňuje odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze II bodě c).

2. Pokud členský stát určil leteckého dopravce, nad nímž regulační kontrolu vykonává a udržuje jiný členský stát, uplatňují se práva Kyrgyzské republiky podle bezpečnostních ustanovení dohody mezi členským státem, který určil leteckého dopravce, a Kyrgyzskou republikou rovněž na přijímání, vykonávání nebo udržování bezpečnostních standardů tímto jiným členským státem a na oprávnění k provozu tohoto leteckého dopravce.

Článek 4

Zdanění leteckých pohonných hmot

1. Odstavec 2 tohoto článku doplňuje odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze II bodě d).

2. Bez ohledu na ustanovení, která stanoví jinak, nebrání dohody uvedené v příloze II bodě d), členskému státu v uložení nediskriminačních daní, dávek, cel či různých poplatků na pohonné hmoty dodané na jeho území pro použití v letadle určeného leteckého dopravce Kyrgyzské republiky, který poskytuje služby mezi místem na území tohoto členského státu a jiným místem na území tohoto členského státu nebo na území jiného členského státu.

Článek 5

Přepravní tarify v rámci Evropského společenství

1. Ustanoveními odstavce 2 tohoto článku se doplňují odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze II bodě e).

2. Tarify za přepravu uskutečněnou zcela v rámci Evropského společenství, které jsou účtovány leteckým dopravcem či dopravci určenými Kyrgyzskou republikou podle některé dohody uvedené v příloze I a obsahujících ustanovení uvedené v příloze II bodě e), podléhají právu Evropského společenství.

Článek 6

Slučitelnost s pravidly o hospodářské soutěži

1. Bez ohledu na ustanovení, která stanoví jinak, nesmějí dohody uvedené v příloze I i) upřednostňovat uzavření dohod mezi podniky, přijetí rozhodnutí sdruženími podniků nebo jednání ve vzájemné shodě, která vylučují, narušují nebo omezují hospodářskou soutěž; ii) zesilovat účinky veškerých takových dohod, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě; ani iii) přenášet na soukromé hospodářské subjekty odpovědnost za přijetí opatření, která vylučují, narušují nebo omezují hospodářskou soutěž.

2. Ustanovení obsažená v dohodách uvedených v příloze I, která nejsou slučitelná s odstavcem 1 tohoto článku, se nepoužijí.

Článek 7

Přílohy dohody

Přílohy této dohody tvoří její nedílnou součást.

Článek 8

Revize nebo změna

Strany mohou tuto dohodu kdykoliv po vzájemné dohodě revidovat nebo změnit.

Článek 9

Vstup v platnost a prozatímní provádění

1. Tato dohoda vstupuje v platnost, jakmile si strany vzájemně písemně oznámí, že byly dokončeny jejich vnitřní postupy nezbytné pro vstup dohody v platnost.

2. Bez ohledu na odstavce 1 strany souhlasí s prozatímním prováděním této dohody od prvního dne měsíce následujícího po dni, kdy si strany vzájemně oznámí dokončení postupů nezbytných pro tento účel.

3. Tato dohoda se vztahuje na všechny Dohody a jiná ujednání mezi členskými státy a Kyrgyzskou republikou uvedené v příloze I, které ke dni podpisu této dohody ještě nevstoupily v platnost, a to od okamžiku jejich vstupu v platnost nebo prozatímního provádění.

Článek 10

Ukončení platnosti

1. V případě, že dojde k ukončení platnosti některé z dohod uvedených v příloze I, skončí současně platnost všech ustanovení této dohody, která se týkají příslušné dohody uvedené v příloze I.

2. V případě, že dojde k ukončení platnosti všech dohod uvedených v příloze I, skončí současně platnost této dohody.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní řádně zmocnění zástupci k této dohodě své podpisy.

V Bruselu ve dvou vyhotoveních dne 1. června 2007 v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském, ruském a kyrgyzském.

Za Европейската общност
Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
Az Európai Közösség részéről
Ghall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvo
Za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
För Europeiska gemenskapen
Европа Шериктештиги үчүн
За Европейское Сообщество



Za правителството на Република Киргизстан
Por el Gobierno de la República Kirguisa
Za vládu Kyrgyzské republiky
For Den Kirgisiske Republiks regering
Für die Regierung der Kirgisischen Republik
Kirgiisi Vabariigi valitsuse nimel
Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Κιργιζίας
For the Government of the Kyrgyz Republic
Pour le gouvernement de la République kirghize
Per il governo della Repubblica del Kirghizistan
Kirgizstānas Republikas valdības vārdā
Kirgizijos Respublikos Vyriausybės vardu
A Kirgiz Köztársaság kormánya részéről
Ghall-Gvern Tar-Repubblika Kirgiža
Voor de Regering van de Republiek Kirgizië
W imieniu rządu Republiki Kirgiskiej
Pelo Governo da República do Quirguizistão
Pentru Guvernul Republicii Kârgâzstan
Za vládu Kirgizskej republiky
Za vlado Kirgiške republike
Kirgisian tasavallan hallituksen puolesta
För Republiken Kirgizistans regering
Кыргыз Республикасынын Өкмөтү үчүн
За Правительство Кыргызской Республики



PŘÍLOHA I

Seznam dohod uvedených v článku 1 této dohody

Dohody o leteckých službách mezi Kyrgyzskou republikou a členskými státy Evropského společenství, které jsou ke dni podpisu této dohody uzavřené, podepsané nebo parafované

- Dohoda mezi rakouskou spolkovou vládou a vládou Kyrgyzské republiky o letecké dopravě, podepsaná ve Vídni dne 17. března 1998 (v příloze II jen „dohoda Kyrgyzstán – Rakousko“),
- Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Kyrgyzské republiky o leteckých službách, podepsaná v Praze dne 29. dubna 2004 (v příloze II jen „dohoda Kyrgyzstán – Česká republika“),
- Dohoda mezi vládou Spolkové republiky Německo a vládou Kyrgyzské republiky o letecké dopravě, podepsaná v Biškeku dne 13. května 1997 (v příloze II jen „dohoda Kyrgyzstán – Německo“),
- Dohoda mezi vládou Kyrgyzské republiky a vládou Řecké republiky o letecké dopravě, podepsaná v Athénách dne 1. listopadu 2004 (v příloze II jen „dohoda Kyrgyzstán – Řecko“),
- Dohoda mezi vládou Kyrgyzské republiky a vládou Slovenské republiky o leteckých službách, parafovaná v Biškeku dne 27. září 2006 (v příloze II jen „dohoda Kyrgyzstán – Slovensko“),
- Dohoda mezi vládou Spojeného království Velké Británie a Severního Irska a vládou Kyrgyzské republiky o leteckých službách, podepsaná v Londýně dne 8. prosince 1994 (v příloze II jen „dohoda Kyrgyzstán – Spojené království“),

naposledy pozměněná memorandem o porozumění mezi úřady civilního letectví těchto dvou zemí, podepsaným v Londýně dne 2. září 2003 (dále jen „memorandum o porozumění Kyrgyzstán – Spojené království“).

PŘÍLOHA II

Seznam článků dohod uvedených v příloze I, na které se odkazuje v člancích 2 až 5 této dohody

a) Určení členským státem:

- čl. 3 odst. 5 dohody Kyrgyzstán – Rakousko,
- čl. 3 odst. 4 dohody Kyrgyzstán – Česká republika,
- čl. 3 odst. 4 dohody Kyrgyzstán – Německo,
- čl. 3 odst. 2 písm. a) dohody Kyrgyzstán – Řecko,
- čl. 4 odst. 4 dohody Kyrgyzstán – Spojené království a příloha B čl. 4 písm. a) memoranda o porozumění Kyrgyzstán – Spojené království.

b) Zamítnutí, zrušení, pozastavení nebo omezení oprávnění nebo povolení:

- čl. 4 odst. 1 písm. a) dohody Kyrgyzstán – Rakousko,
- čl. 4 odst. 1 písm. b) dohody Kyrgyzstán – Česká republika,
- čl. 4 odst. 1 písm. a) dohody Kyrgyzstán – Řecko,
- čl. 5 odst. 1 písm. a) dohody Kyrgyzstán – Spojené království a příloha B čl. 5 odst. 1 písm. a) memoranda o porozumění Kyrgyzstán – Spojené království.

c) Bezpečnost:

- článek 6 dohody Kyrgyzstán – Rakousko,
- článek 7 dohody Kyrgyzstán – Česká republika,
- článek 12 dohody Kyrgyzstán – Německo,
- článek 8 dohody Kyrgyzstán – Řecko,
- příloha B čl. 13a memoranda o porozumění Kyrgyzstán – Spojené království.

d) Zdanění leteckých pohonných hmot:

- článek 7 dohody Kyrgyzstán – Rakousko,
- článek 8 dohody Kyrgyzstán – Česká republika,
- článek 6 dohody Kyrgyzstán – Německo,
- článek 9 dohody Kyrgyzstán – Řecko,
- článek 9 dohody Kyrgyzstán – Slovensko,
- článek 8 dohody Kyrgyzstán – Spojené království.

e) Převážní tarify v rámci Evropského společenství:

- článek 11 dohody Kyrgyzstán – Rakousko,
- článek 12 dohody Kyrgyzstán – Česká republika,
- článek 10 dohody Kyrgyzstán – Německo,
- článek 13 dohody Kyrgyzstán – Řecko,
- článek 7 dohody Kyrgyzstán – Spojené království a příloha B čl. 7 memoranda o porozumění Kyrgyzstán – Spojené království.

*PŘÍLOHA III***Seznam jiných států uvedených v článku 2 této dohody**

- a) Islandská republika (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - b) Lichtenštejnské knížectví (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - c) Norské království (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - d) Švýcarská konfederace (v rámci dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě).
-

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 12. června 2007

o uplatňování ustanovení schengenského *acquis* týkajících se Schengenského informačního systému v České republice, Estonské republice, Lotyšské republice, Litevské republice, Maďarské republice, Republice Malta, Polské republice, Republice Slovinsko a Slovenské republice

(2007/471/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Akt o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (dále jen „akt o přistoupení z roku 2003“), a zejména na čl. 3 odst. 2 tohoto aktu,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003 stanoví, že ustanovení schengenského *acquis*, která nejsou uvedena v příloze I uvedeného aktu, se v novém členském státě použijí ve smyslu uvedeného nástroje na základě rozhodnutí Rady vydaného za tímto účelem poté, co bylo ověřeno, že podmínky nezbytné pro uplatnění tohoto *acquis* byly splněny.
- (2) Rada ověřila, zda Česká republika, Estonská republika, Lotyšská republika, Litevská republika, Maďarská republika, Republika Malta, Polská republika, Republika Slovinsko a Slovenská republika (dále jen „příslušné členské státy“) zajišťují dostatečnou úroveň ochrany údajů, a sice prostřednictvím těchto kroků:

Nejprve byl všem příslušným členským státům zaslán podrobný dotazník a byly zaznamenány jejich odpovědi; poté byly ve všech příslušných členských státech vykonány kontrolní a hodnotící návštěvy podle platných postupů schengenského hodnocení v oblasti ochrany údajů, jak byly stanoveny v rozhodnutí výkonného výboru, kterým se zřizuje Stálý výbor pro hodnocení a provádění Schengenu (SCH/Com-ex (98) 26 def.)⁽¹⁾.

- (3) Ve dnech 4. a 5. prosince Rada dospěla k závěru, že podmínky v této oblasti splnila Česká republika, Lotyšská republika, Litevská republika, Maďarská republika, Republika Malta, Polská republika a Republika Slovinsko. Dne 11. června 2007 Rada dospěla k závěru, že podmínky v této oblasti splnila Estonská republika a Slovenská republika. Je proto možné stanovit datum, od kterého se může schengenské *acquis* týkající se Schengenského informačního systému (SIS) použít v uvedených členských státech.

- (4) Vstup tohoto rozhodnutí v platnost by měl umožnit, aby byly do příslušných členských států přeneseny skutečné údaje SIS. Konkrétní použití těchto údajů by mělo Radě umožnit ověřit prostřednictvím platných postupů schengenského hodnocení, jak byly stanoveny v dokumentu SCH/Com-ex (98) 26 def., správné uplatňování ustanovení schengenského *acquis* týkajících se SIS v příslušných členských státech. Jakmile budou tato hodnocení provedena, Rada by měla rozhodnout o zrušení kontrol na vnitřních hranicích s příslušnými členskými státy.

- (5) Je třeba přijmout samostatné rozhodnutí Rady, které stanoví datum zrušení kontrol na vnitřních hranicích. Až do stanovení data zrušení kontrol v rámci uvedeného rozhodnutí je třeba zavést určitá omezení pro použití SIS,

- (6) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*⁽²⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí 1999/437/ES⁽³⁾ o některých opatřeních pro uplatňování uvedené dohody.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 239, 22.9.2000, s. 138.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

1. Ustanovení schengenského *acquis* týkající se SIS uvedená v příloze I se použijí pro Českou republiku, Estonskou republiku, Lotyšskou republiku, Litevskou republiku, Maďarskou republiku, Republiku Malta, Polskou republiku, Republiku Slovinsko a Slovenskou republiku mezi nimi navzájem a v rámci jejich vztahů s Belgickým královstvím, Dánským královstvím, Spolkovou republikou Německo, Řeckou republikou, Španělským královstvím, Francouzskou republikou, Italskou republikou, Lucemburským velkovévodstvím, Nizozemským královstvím, Rakouskou republikou, Portugalskou republikou, Finskou republikou a Švédským královstvím, jakož i Islandskou republikou a Norským královstvím, ode dne 1. září 2007.

2. Ustanovení schengenského *acquis* týkající se SIS uvedená v příloze II se použijí pro Českou republiku, Estonskou republiku, Lotyšskou republiku, Litevskou republiku, Maďarskou republiku, Republiku Malta, Polskou republiku, Republiku Slovinsko a Slovenskou republiku mezi nimi navzájem a v rámci jejich vztahů s Belgickým královstvím, Dánským královstvím, Spolkovou republikou Německo, Řeckou republikou, Španělským královstvím, Francouzskou republikou, Italskou republikou, Lucemburským velkovévodstvím, Nizozemským královstvím, Rakouskou republikou, Portugalskou republikou, Finskou republikou a Švédským královstvím, jakož i Islandskou republikou a Norským královstvím, ode dne předpokládaného v uvedených ustanoveních.

3. Ode dne 7. července 2007 mohou být do příslušných členských států přenášeny skutečné údaje SIS.

Ode dne 1. září 2007 budou příslušné členské státy, stejně jako členské státy, ve vztahu ke kterým bylo schengenské *acquis* již provedeno, moci vkládat údaje do SIS a používat údaje SIS, s výhradou ustanovení odstavce 4.

4. Až do dne zrušení kontrol na vnitřních hranicích s příslušnými členskými státy tyto členské státy:

- a) nejsou povinny odepřít vstup na své území nebo vyhostit státní příslušníky třetích zemí, o kterých jiný členský stát vede v SIS záznam pro účely odepření vstupu;
- b) se zdrží vkládání údajů uvedených v článku 96 Úmluvy ze dne 19. června 1990 k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích (dále jen „Schengenská úmluva“) ⁽¹⁾.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 12. června 2007.

Za Radu
předseda
W. SCHÄUBLE

⁽¹⁾ Úř. věst. L 239, 22.9.2000, s. 19. Úmluva naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 (Úř. věst. L 381, 28.12.2006, s. 4).

PŘÍLOHA I

Seznam ustanovení schengenského *acquis* týkajících se SIS ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003, jež mají být použita v příslušných členských státech

1. Ustanovení Schengenské úmluvy:

článek 64 a články 92 až 119 Schengenské úmluvy.

2. Další ustanovení týkající se SIS:

a) ustanovení těchto rozhodnutí výkonného výboru zřízeného Schengenskou úmluvou:

rozhodnutí výkonného výboru ze dne 15. prosince 1997, kterým se mění finanční nařízení o C. SIS (SCH/Com-ex (97) 35) ⁽¹⁾;

b) ustanovení těchto prohlášení výkonného výboru zřízeného Schengenskou úmluvou:

i) prohlášení výkonného výboru ze dne 18. dubna 1996, kterým se vymezuje pojem cizince (SCH/Com-ex (96) prohl. 5) ⁽²⁾,

ii) prohlášení výkonného výboru ze dne 28. dubna 1999 o struktuře SIS (SCH/Com-ex (99) prohl. 2 rev) ⁽³⁾,

c) další nástroje:

i) rozhodnutí Rady 2000/265/ES ze dne 27. března 2000, kterým se stanoví finanční nařízení upravující rozpočtová hlediska správy vykonávané náměstkem generálního tajemníka Rady pro smlouvy, které uzavírá v zastoupení některých členských států a které se týkají zřízení a fungování komunikační infrastruktury pro schengenské prostředí (Sisnet) ⁽⁴⁾,

ii) příručka SIRENE ⁽⁵⁾,

iii) nařízení Rady (ES) č. 871/2004 ze dne 29. dubna 2004 o zavedení některých nových funkcí Schengenského informačního systému, také se zřetelem k boji proti terorismu ⁽⁶⁾, a všechna následná rozhodnutí o datech použitelnosti těchto funkcí,

iv) rozhodnutí Rady 2005/211/SVV ze dne 24. února 2005 o zavedení některých nových funkcí v Schengenském informačním systému, včetně boje proti terorismu ⁽⁷⁾, a všechna následná rozhodnutí o datech použitelnosti těchto funkcí,

v) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1160/2005 ze dne 6. července 2005, kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích, pokud jde o přístup služeb členských států příslušných pro vydávání osvědčení o registraci vozidel do Schengenského informačního systému ⁽⁸⁾,

vi) článek 5 odst. 4 písm. a) a ustanovení hlavy II a příloh týkající se Schengenského informačního systému nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 239, 22.9.2000, s. 444. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí Rady 2007/472/ES (viz strana 50 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 239, 22.9.2000, s. 458.

⁽³⁾ Úř. věst. L 239, 22.9.2000, s. 459.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 85, 6.4.2000, s. 12. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/155/ES (Úř. věst. L 68, 8.3.2007, s. 5).

⁽⁵⁾ Části příručky SIRENE byly zveřejněny v Úř. věst. C 38, 17.2.2003, s. 1. Příručka byla pozměněna rozhodnutím Komise 2006/757/ES (Úř. věst. L 317, 16.11.2006, s. 1) a 2006/758/ES (Úř. věst. L 317, 16.11.2006, s. 41).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 29.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 68, 15.3.2005, s. 44.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 191, 22.7.2005, s. 18.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 105, 13.4.2006, s. 1.

PŘÍLOHA II

Seznam ustanovení schengenského *acquis* týkajících se SIS ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003, jež mají být použita v příslušných členských státech ode dne předpokládaného v uvedených ustanoveních

1. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 ze dne 20. prosince 2006 o přístupu subjektů odpovědných za vydávání osvědčení o registraci vozidel v členských státech k Schengenskému informačnímu systému druhé generace (SIS II) ⁽¹⁾.
 2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) ⁽²⁾.
 3. Rozhodnutí Rady 2007/.../ES ze dne ... o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) ⁽³⁾.
-

⁽¹⁾ Úř. věst. L 381, 28.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 381, 28.12.2006, s. 4.

⁽³⁾ Viz dokument Rady 14914/06. Rozhodnutí zatím nezveřejněné v Úředním věstníku, ale přijaté dne 12. června 2007, kromě bulharského a rumunského znění (přijetí v těchto jazycích je stanoveno na 10. července 2007).

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 25. června 2007,

kterým se mění rozhodnutí výkonného výboru zřízeného schengenskou úmluvou z roku 1990, kterým se mění finanční nařízení o nákladech na zřízení a provoz technické podpůrné jednotky pro Schengenský informační systém (C.SIS)

(2007/472/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

- (5) Od uvedeného dne by se tyto členské státy měly účastnit finančního nařízení o C.SIS.

s ohledem na článek 119 Úmluvy k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích (dále jen „schengenská úmluva z roku 1990“),

- (6) Je vhodné, aby tyto členské státy přispěly na historické náklady C.SIS. Jelikož však k Evropské unii přistoupily až v roce 2004, považuje se za přiměřené, aby přispěly na historické náklady vzniklé v souvislosti se zřízením C.SIS od 1. ledna 2005. Považuje se rovněž za vhodné, aby přispěly na historické náklady vzniklé v souvislosti s provozem od 1. ledna 2007.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 119 schengenské úmluvy z roku 1990 stanoví, že náklady na zřízení a provoz C.SIS uvedeného v čl. 92 odst. 3 nesou společně smluvní strany.

- (7) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽²⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí 1999/437/ES ⁽³⁾ o některých opatřeních pro uplatňování uvedené dohody.

- (2) Finanční závazky vyplývající ze zřízení a provozu C.SIS upravuje zvláštní finanční nařízení přijaté rozhodnutím schengenského výkonného výboru ze dne 15. prosince 1997, kterým se mění finanční nařízení o C.SIS (dále jen „finanční nařízení o C.SIS“).

- (8) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody podepsané mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s čl. 4 odst. 1 rozhodnutí 2004/849/ES ⁽⁴⁾ a 2004/860/ES ⁽⁵⁾.

- (3) Finanční nařízení o C.SIS se uplatňuje v Dánsku, Finsku a Švédsku, jakož i na Islandu a v Norsku na základě rozhodnutí 2000/777/ES ⁽¹⁾.

- (4) Nové členské státy, s výjimkou Kypru, budou do Schengenského informačního systému první generace (SIS 1+) začleněny ke dni stanovenému Radou v souladu s čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003 v rámci projektu SISone4ALL.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2000/777/ES ze dne 1. prosince 2000 o uplatňování schengenského *acquis* v Dánsku, Finsku a Švédsku, jakož i na Islandu a v Norsku (Úř. věst. L 309, 9.12.2000, s. 24).

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 2004/849/ES ze dne 25. října 2004 o podpisu dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie a o prozatímním provádění některých jejích ustanovení (Úř. věst. L 368, 15.12.2004, s. 26).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady 2004/860/ES ze dne 25. října 2004 o podpisu dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství a o prozatímním provádění některých jejích ustanovení (Úř. věst. L 370, 17.12.2004, s. 78).

(9) Spojené království se účastní tohoto rozhodnutí v souladu s článkem 5 Protokolu o začlenění schengenského *acquis* do rámce Evropské unie, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o založení Evropského společenství, a v souladu s čl. 8 odst. 2 rozhodnutí 2000/365/ES ⁽¹⁾.

(10) Irsko se účastní tohoto rozhodnutí v souladu s článkem 5 Protokolu o začlenění schengenského *acquis* do rámce Evropské unie, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o založení Evropského společenství, a v souladu s čl. 6 odst. 2 rozhodnutí 2002/192/ES ⁽²⁾.

(11) Pokud jde o Kyperskou republiku, je toto rozhodnutí aktem navazujícím na schengenské *acquis* nebo s ním jinak souvisejícím ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003.

(12) Toto rozhodnutí je aktem navazujícím na schengenské *acquis* nebo s ním jinak souvisejícím ve smyslu čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

V hlavě I bodě 3 finančního nařízení o C.SIS se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— u států, které se staly členy Evropské unie v roce 2004, se tato částka vypočte na základě nákladů vzniklých v souvislosti se zřízením C.SIS od 1. ledna 2005. Tyto státy rovněž přispívají na náklady na provoz C.SIS vzniklé od 1. ledna 2007.“

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 25. června 2007.

Za Radu
předsedkyně
A. SCHAVAN

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 25. června 2007

o odtajnění některých částí příručky SIRENE přijaté výkonným výborem zřízeným prováděcí úmluvou k Schengenské dohodě ze dne 14. června 1985

(2007/473/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na čl. 207 odst. 3 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím 2003/19/ES ze dne 14. října 2002 o odtajnění některých částí příručky SIRENE přijaté výkonným výborem zřízeným prováděcí úmluvou k Schengenské dohodě ze dne 14. června 1985 ⁽¹⁾ Rada odtajnila některé části příručky SIRENE a snížila stupeň utajení oddílu 2.3 příručky SIRENE a příloh 1, 2, 3, 4, 5 a 6 na „RESTREINT UE“.
- (2) Poslední verze příručky SIRENE, která je uvedena v rozhodnutích Komise 2006/757/ES ⁽²⁾ a 2006/758/ES ⁽³⁾, neobsahuje ustanovení rovnocenné oddílu 2.3 ve znění ke dni přijetí rozhodnutí 2003/19/ES.
- (3) Rada nyní považuje za vhodné odtajnit další části příručky SIRENE.

- (4) U příloh 1, 3, 4 a 6 by měl být zachován stupeň utajení „RESTREINT UE“,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Přílohy 2 a 5 příručky SIRENE se odtajňují.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 25. června 2007.

Za Radu
předsedkyně
A. SCHAVAN

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 14.1.2003, s. 34.

⁽²⁾ Úř. věst. L 317, 16.11.2006, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 317, 16.11.2006, s. 41.

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 4. července 2007,

kterým se Portugalsku přidělují dodatečné dny na moři v divizích ICES VIIIc a IXa kromě Cádizského zálivu

(oznámeno pod číslem K(2007) 3186)

(Pouze portugalské znění je závazné)

(2007/474/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 41/2007 ze dne 21. prosince 2006, kterým se na rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů⁽¹⁾, a zejména na přílohu IIB bod 9 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení bodu 7 přílohy IIB nařízení (ES) č. 41/2007 určuje maximální počet dní, během nichž mohou být od 1. února 2007 do 31. ledna 2008 v divizích ICES VIIIc a IXa kromě Cádizského zálivu, jak je stanoveno v bodu 1 přílohy IIB uvedeného nařízení, přítomna plavidla Společenství o celkové délce 10 metrů nebo vyšší, jež mají na palubě vlečné sítě o velikosti ok sítě 32 mm nebo vyšší, sítě na chytání ryb za žábry o velikosti ok sítě 60 mm nebo vyšší nebo dlouhé lovné šňůry pro lov u dna.
- (2) Ustanovení bodu 9 přílohy IIB nařízení (ES) č. 41/2007 umožňuje Komisi, aby na základě trvalého ukončení rybolovných činností, ke kterému došlo od 1. ledna 2004, přidělila dodatečný počet dní na moři, během nichž může být plavidlo přítomno v zeměpisné oblasti s uvedenými lovnými zařízeními na palubě.
- (3) Ve dnech 10. října 2006, 14. listopadu 2006 a 12. března 2007 Portugalsko předložilo údaje dokazující, že plavidla, jež ukončila činnost od 1. ledna 2004, vynaložila 9,61 % intenzity rybolovu vynaložené v roce 2003 portugalskými plavidly přítomnými v zeměpisné oblasti s vlečnými sítěmi o velikosti ok sítě 32 mm nebo vyšší, 6,75 % intenzity rybolovu vynaložené v roce 2003 portugalskými plavidly přítomnými v zeměpisné oblasti se sítěmi na chytání ryb za žábry o velikosti ok sítě

60 mm nebo vyšší a 14,12 % intenzity rybolovu vynaložené v roce 2003 portugalskými plavidly přítomnými v zeměpisné oblasti s dlouhými lovnými šňůrami pro lov u dna.

- (4) Na základě předložených údajů a s ohledem na metodu výpočtu stanovenou v bodě 9.1 přílohy IIB by mělo být na období od 1. února 2007 do 31. ledna 2008 přiděleno Portugalsku 21 dodatečných dní na moři pro plavidla mající na palubě skupinu zařízení podle bodu 3 písm. a), 15 dodatečných dní na moři pro plavidla mající na palubě skupinu zařízení podle bodu 3 písm. b) a 30 dodatečných dní na moři pro plavidla mající na palubě skupinu zařízení podle bodu 3 písm. c).
- (5) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Maximální počet dní, během nichž rybářské plavidlo, které pluje pod vlajkou Portugalska a má na palubě lovné zařízení podle bodu 3 písm. a) přílohy IIB nařízení (ES) č. 41/2007 a na které se nevztahuje žádná ze zvláštních podmínek uvedených v bodě 7.1 uvedené přílohy, může být přítomno v divizích ICES VIIIc a IXa kromě Cádizského zálivu, jak je stanoveno v tabulce I uvedené přílohy, se pozměňuje na 237 dní za rok.
2. Maximální počet dní, během nichž rybářské plavidlo, které pluje pod vlajkou Portugalska a má na palubě lovné zařízení podle bodu 3 písm. b) přílohy IIB nařízení (ES) č. 41/2007 a na které se nevztahuje žádná ze zvláštních podmínek uvedených v bodě 7.1 uvedené přílohy, může být přítomno v divizích ICES VIIIc a IXa kromě Cádizského zálivu, jak je stanoveno v tabulce I uvedené přílohy, se pozměňuje na 231 dní za rok.
3. Maximální počet dní, během nichž rybářské plavidlo, které pluje pod vlajkou Portugalska a má na palubě lovné zařízení podle bodu 3 písm. c) přílohy IIB nařízení (ES) č. 41/2007 a na které se nevztahuje žádná ze zvláštních podmínek uvedených v bodě 7.1 uvedené přílohy, může být přítomno v divizích ICES VIIIc a IXa kromě Cádizského zálivu, jak je stanoveno v tabulce I uvedené přílohy, se pozměňuje na 246 dní za rok.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Portugalsku.

V Bruselu dne 4. července 2007.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

DOHODY

RADA

**Informace týkající se vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Kanady
o uzavření jednání podle článku XXIV:6 GATT**

Výše uvedená dohoda mezi Evropským společenstvím a vládou Kanady (Úř. věst. L 169, 29.6.2007) vstoupila v platnost dne 25. června 2007.

OZNÁMENÍ ČTENÁŘŮM

Vzhledem k situaci, která nastala po rozšíření, byly některé Úřední věstníky vydány dne 27., 29. a 30. prosince 2006 ve zjednodušené formě v tehdejších úředních jazycích.

Bylo rozhodnuto, že akty, které vyšly v těchto Úředních věstnících, budou uveřejněny znovu jako opravy, a to v tradiční podobě Úředního věstníku.

Z tohoto důvodu byly vydány Úřední věstníky obsahující pouze opravy v „předpřístupových“ jazykových zněních. Překlady aktů v jazycích nových členských států budou uveřejněny ve zvláštním vydání *Úředního věstníku Evropské unie* a budou zahrnovat texty orgánů a Evropské centrální banky přijaté před 1. lednem 2007.

Níže uvádíme seznam Úředních věstníků vydaných ve dnech 27., 29. a 30. prosince 2006 a příslušných oprav.

Úř. věst. ze dne 27. prosince 2006	Opravené Úř. věst. (2007)
L 370	L 30
L 371	L 45
L 373	L 121
L 375	L 70

Úř. věst. ze dne 29. prosince 2006	Opravený Úř. věst. (2007)
L 387	L 34

Úř. věst. ze dne 30. prosince 2006	Opravené Úř. věst. (2007)
L 396	L 136
L 400	L 54
L 405	L 29
L 407	L 44
L 408	L 47
L 409	L 36
L 410	L 40
L 411	L 27
L 413	L 50